

V Bruseli 24. februára 2022
(OR. en)

5911/22

Medziinštitucionálny spis:
2022/0022 (NLE)

AELE 5
EEE 5
N 4
ISL 4
FL 4
MI 76
ENER 40

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať
v Spoločnom výbore EHP k zmene prílohy IV (Energetika) k Dohode
o EHP (Smernica o energetickej hospodárnosti budov)

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2022/...

Z ...

**o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať
v Spoločnom výbore EHP k zmene
prílohy IV (Energetika) k Dohode o EHP
(Smernica o energetickej hospodárnosti budov)**

(Text s významom pre EHP)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 194 ods. 2 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2894/94 z 28. novembra 1994 o opatreniach na vykonávanie Dohody o Európskom hospodárskom priestore¹, a najmä na jeho článok 1 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

¹ Ú. v. ES L 305, 30.11.1994, s. 6.

keďže:

- (1) Dohoda o Európskom hospodárskom priestore¹ (ďalej len „Dohoda o EHP“) nadobudla platnosť 1. januára 1994.
- (2) Podľa článku 98 Dohody o EHP sa na základe rozhodnutia Spoločného výboru EHP môže meniť, okrem iného, príloha IV k Dohode o EHP, ktorá obsahuje ustanovenia týkajúce sa energetiky.
- (3) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/31/EÚ² sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (4) Príloha IV (Energetika) k Dohode o EHP by sa mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (5) Pozícia Únie v Spoločnom výbore EHP by preto mala byť založená na pripojenom návrhu rozhodnutia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

¹ Ú. v. ES L 1, 3.1.1994, s. 3.

² Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/31/EÚ z 19. mája 2010 o energetickej hospodárnosti budov (Ú. v. EÚ L 153, 18.6.2010, s. 13).

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie prijať v Spoločnom výbore EHP k navrhovanej zmene prílohy IV (Energetika) k Dohode o EHP, je založená na návrhu rozhodnutia Spoločného výboru EHP pripojenom k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*

NÁVRH

NÁVRH ROZHODNUTIA SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. ...

Z ...,

ktorým sa mení príloha IV (Energetika) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“),
a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/31/EÚ z 19. mája 2010 o energetickej hospodárnosti budov¹ sa má začleniť do dohody o EHP.
- (2) Vzhľadom na špecifiká pomerne nového a jednotného fondu budov na Islande sa dohodla dočasná a podmienená výnimka z uplatňovania smernice 2010/31/EÚ o energetickej hospodárnosti budov. Táto výnimka by sa mala vzťahovať na smernicu 2010/31/EÚ v znení platnom pred jej zmenou smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/844 z 30. mája 2018. Táto výnimka by mala byť prísne časovo obmedzená a mala by sa uplatňovať len, kým sa nedosiahne dohoda o začlenení smernice 2010/31/EÚ zmenenej smernicou (EÚ) 2018/844 do dohody o EHP.
- (3) Vzhľadom na veľmi malý fond budov v Lichtenštajnsku a jeho klimatickú typológiu a typológiu budov sa Lichtenštajnsko oslobodzuje od povinnosti podľa článku 5 smernice o energetickej hospodárnosti budov vykonávať vlastné výpočty na stanovenie nákladovo optimálnych úrovní minimálnych požiadaviek na energetickú hospodárnosť budov.

¹ Ú. v. EÚ L 153, 18.6.2010, s. 13.

- (4) Podľa podmienok úpravy pod písmenom c) Nórsko a Lichtenštajnsko môžu vypracovať predpisy o minimálnych požiadavkách na energetickú hospodárnosť s použitím inej systémovej hranice, než je spotreba primárnej energie, ktorá sa vyžaduje podľa smernice o energetickej hospodárnosti budov, za predpokladu, že sú splnené podmienky stanovené v úprave pod písmenom c).
- (5) Úprava pod písmenom d) zabezpečí, aby nórsky systém certifikácie energetickej hospodárnosti prevádzkovaný používateľmi prinášal rovnocenné výsledky s certifikátmi vydanými nezávislými odborníkmi, ako sa vyžaduje v článku 17 smernice o energetickej hospodárnosti budov.
- (6) Príloha IV k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V prílohe IV k Dohode o EHP sa znenie bodu 17 (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/91/ES zo 16. decembra 2002) nahrádza takto:

„**32010 L 0031**: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/31/EÚ z 19. mája 2010 o energetickej hospodárnosti budov (ďalej len „smernica o energetickej hospodárnosti budov“) (Ú. v. EÚ L 153, 18.6.2010, s. 13).

Ustanovenia smernice sa na účely tejto dohody vykladajú s týmito úpravami:

- a) Táto smernica sa nevzťahuje na Island.
- b) V článku 5 ods. 2 sa dopĺňa tento text:

„Na účely stanovenia nákladovo optimálnych úrovní minimálnych požiadaviek na energetickú hospodárnosť môže Lichtenštajnsko použiť výpočty inej zmluvnej strany, ktorá má porovnávacie parametre.“

- c) Na účely článku 9 ods. 3 písm. a) smernice o energetickej hospodárnosti budov a prílohy I k uvedenej smernici môžu Lichtenštajnsko a Nórsko založiť svoje požiadavky na spotrebu energie na čistej energii za predpokladu, že sú splnené tieto podmienky a záruky:
- i) minimálne požiadavky na energetickú hospodárnosť sú stanovené v súlade s požiadavkami článku 5 smernice o energetickej hospodárnosti budov podľa základných zásad metodického rámca, ktorý bol stanovený na výpočet nákladovo optimálnych úrovní minimálnych požiadaviek na energetickú hospodárnosť¹;
 - ii) uverejní sa číselný ukazovateľ spotreby primárnej energie zodpovedajúci požiadavkám na energetickú hospodárnosť stanoveným v stavebnom zákone ;
 - iii) Komisia si vyhradzuje právo prehodnotiť túto konkrétnu úpravu v rámci budúcich rokovaní o smernici o energetickej hospodárnosti budov zmenenej smernicou (EÚ) 2018/844.

¹ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 244/2012 zo 16. januára 2012, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/31/EÚ o energetickej hospodárnosti budov vytvorením rámca porovnávacej metodiky na výpočet nákladovo optimálnych úrovní minimálnych požiadaviek na energetickú hospodárnosť budov a prvkov budov.

d) V článku 17 sa dopĺňa tento text:

„Štáty EZVO môžu zaviesť zjednodušený systém certifikácie energetickej hospodárnosti obytných budov prevádzkovaný používateľmi, ktorý možno použiť ako alternatívu k využívaniu služieb odborníkov, ak sú splnené tieto podmienky:

- i) k dispozícii sú podrobné poznatky a kvalitné údaje o celom fonde obytných budov vrátane všetkých typov budov a vekových kategórií, ako aj charakteristiky plášťov budov a technických systémov budov podľa typu, ktoré na základe údajov od používateľov umožňujú výpočet energetickej hospodárnosti jednotlivých budov a stavebných jednotiek s vysokou mierou istoty;
- ii) k dispozícii sú podrobné informácie o nákladovo optimálnych alebo nákladovo efektívnych zlepšeniach pre každý typ budov;
- iii) sú zavedené opatrenia, ktoré pomáhajú používateľom pri prevádzkovaní systému na účely vydávania certifikátov pre budovy. Tieto opatrenia môžu zahŕňať linku pomoci alebo poradenské služby, ktoré umožňujú kontakt medzi používateľmi na jednej strane a nezávislými odborníkmi a odborníkmi na systém na strane druhej;
- iv) aby sa zaistilo zanedbateľné riziko manipulácie s výsledkami, systém certifikácie prevádzkovaný používateľmi zahŕňa mechanizmus (mechanizmy) kontroly kvality a overovania, ktorý umožňuje overiť vstupné údaje používateľov a to či sú tieto údaje transparentné;

- v) sú zavedené nezávislé kontrolné systémy na zabezpečenie toho, aby systém certifikácie energetickej hospodárnosti prevádzkovaný používateľmi prinášal rovnocenné výsledky ako certifikáty vydané odborníkmi, a to z hľadiska kvality aj spoľahlivosti,
- vi) systém prevádzkovaný používateľmi vydáva odporúčania, ktoré môžu poskytovať používateľom poradenstvo o nákladovo optimálnych alebo nákladovo efektívnych zlepšeniach špecifických pre ich budovy a stavebné jednotky.““

Článok 2

Znenie smernice 2010/31/EÚ v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť [...] pod podmienkou, že boli vykonané všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP*.

* [Ústavné požiadavky neboli oznámené.] [Ústavné požiadavky boli oznámené.]

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli [...]

*Za Spoločný výbor EHP
predseda*

*tajomníci
Spoločného výboru EHP*
